# Allam Daood

#### **English – Arabic professional Translator**

I provide English to Arabic translation services, having 5 years of experience in this field.

Some of the notable project I have completed include translation legal documents, Website content, technical manuals, and marketing. I am proficient in various subject areas, including business, finance, technology, and general topics. I am committed to delivering accurate and high- quality translation that meet the specific needs of my clients.



- Editing
- Subtitling

# LANGUAGES

- ARABIC
- ENGLISH

# **COMPUTER SKILLS**

- SDL Trados studio
- Matecat / Smartcat
- memoQ / Wordfast
- MS Office
- XTM
- Editing
- ATMS
- MEMSOURCE
- Matesub
- Polyglot

## EDUCATION

2014 - Bachelor's degree in Economics from Tishreen University 2019 – Bachelor's degree in English Language from Tishreen University

#### EXPERIENCE

Dec. 2020 – Sep 2023 :	Arabic Specialist – TELUS International
May 2019 – oct 2020 :	Arabic Specialist - OneForma
Nov . 2017 – Apr . 2019	: Freelance Translator – Self Employed

### **JOB – RELATED SKILLS**

- Fluent in English and Arabic, with exceptional written and verbal communication skills.
- Strong knowledge of insurance and banking
- Excellent attention to detail and ability to deliver error free translations
- Able to provide multi dialect translations
- Able to translate up to 3500 words a day with quality
- Able to follow instructions
- Familiar with CAT tools
- Available for work full week, including weekends
- Good time management and versatility.
- Ability to work independently and meet tight deadlines.
- Strong research skills to ensure accurate and up-to-date translation.
- Able to work under pressure without impacting quality.
- Have a good eye for detail and ability to pay quality.